

而論道於已則以無事為安若有以富國強兵嘉謀獻入告者概指擊之阻撓之釀成不痛不癢之天下正所謂官失其職民受其殃者也矧官為民役受備於民向使備一夫於家受值而息職又從而資財必盛怒而黜罰隨之今官受民值既息民事且割削民財仍不敢肆以理同勢不同也假有達於理者官得無恐懼乎此柳子厚深明治體之言也聖主有鑒於此故大書特書曰爾俸爾祿民膏民脂下民易虐上天難欺何熱視而無睹耶胡為置國計民生而不慎自甘為惡情之儲乎今強鄰逼境盜賊叢起有亂之萌無亂之形朝廷有累卵之危下民有倒懸之苦正乘人之車載人之患衣人之衣懷人之憂食人之食死人之事時也宜如何勵精圖治改弦易轍以抒 聖天子宵旰之憂請問皇上面者其將何以答吾民朝廷設官分職之謂何豈無為而致太平乎抑笑罵由他笑罵好官我自為之嗚呼古聖賢具同天浴日之功尚多力不從心今之人又何如乎鄙人固陋不識所謂謹援傳言諫過之例聊貢區區言之無罪聞之足警是所厚望也

英電譯登 ○廿八日英京勞打來電云歐洲各國議欲移文希臘國限其四日之內將所駐枝里軍艦盡行撤回此文定於正月廿九日發往希臘國家但現在枝里亂民尙與土耳其官兵對壘至執勝執負電音簡略則未之聞

欲使要稟 ○同日英京來電云英國派注朝鮮之領事官現經具稟報知英廷目下俄國武弁在高麗國中操練高麗兵士據此則俄廷頗為首左痘病稍減 ○同日英京來電云前者印度地方痘症流行頗見猖獗至近日頗有差減夫印民既值災荒又逢疫癘是奚啻水之益深火之益熾茲據電音所述如此則上天降災至是將可以已乎

會議慶賀 ○本埠中丞暨前所舉協理各員俱於本月廿八夕齊集大英公所商議辦理慶賀盛典其時中丞居首座之席起而謂曰日前工部局員欲舉各員協理慶賀並欲招集人民商議慶賀之事詳知督憲茲蒙督憲批示云所有各事工部局各員參酌辦理不必招集人民商議等因又華民政務司來文云所舉立協理各人員額數尙少恐不敷道調且粵籍之人只舉一名而已宜再添舉數名協力照料較見周密已蒙督憲批准等因按其所添舉之人粵籍係梁君樂輝黃君進聰黃君子經謝君春生閩籍係林君花翎潮籍係王君孟正統計各籍共應六名是時前後所舉各員均在公所同堅中丞云慶賀日期乃六月廿三四號兩天但廿三號係英郵船開回英京之期擬稟請督憲改擇廿一二號兩天恭行慶賀之禮似此兩無妨礙又有渣達銀行司理人聞君云慶賀英皇原屬大典宜建築一所以為表記予聞本埠有建築未成之落貨棧未悉屆期能否完竣苟能竣工即以此所為表記豈不其妙乎中丞云須俟稟明督憲然後行事惟協理各員須有專責則慶賀之時方能提綱挈領有條不紊茲特先行派定其所派之名特為照登以供眾覽鄭君景貴伍君百山謝君春生君得順全西人九名為總理慶賀一切事務林君春生君錦慶全西人七名辦理海軍中慶賀邱君月松蔡君有格全西人七名辦理坡面慶賀謝君增輝林君紅林全西人九名又巫來油人一名齊知人一名辦理埋面舖結花彩並演放烟火幸君上達林君花翎邱君漢陽同西人四名齊知人兩名辦理支應銀錢項下其點燈結彩之費大家公議約需銀二千五百元惟管理出入銀款之員宜捐款置物以為表記英皇登極六十年之盛慶舉漏運大家將散又訂云西曆正月十五號凡所舉立各員再集公所商議應辦之事及一切應用之物須先期佈置以免臨時倉皇所議如何俟有續聞再行登報

請憲化緣 ○前報載有尼三名向本埠中街某號化緣經主人婉辭而尼始去茲聞該尼日前往華民政務司署內稟陳一切並懇給憑以圖容易化緣而政務司不准所請尼始退出夫僧道化緣樂捐與否各隨其人之不能相強今該尼請給化緣憑據意謂眾人見有文憑不敢不捐窮其利之心有登龍斷而後止然獨不思政務司文憑有輕以予人者乎况化緣給憑有此律例者乎該尼利令智昏冒昧從事而政務司正大光明故不受其蒙蔽雖然該尼或因到埠已久無徑可乘窮則思通故作請憑之計以期速於濟事原可諒也且看破紅塵情絲忍斷須流落異鄉仍可憫也但事之成敗視乎其機自下不得其門而入安知非機之停滯者乎於機滯之時即費二馬九牛仍難濟事甚願該尼屏除凡念靜候機緣俟到時來便有好施之人出為籌謀一切也

本埠賑款 ○本埠各商捐賑印度災民之款屢登報端茲又截至元月廿九日止統計本埠捐款共銀一萬零七百一十八元八角云

牝雞致敗 ○人必自侮而後人侮之家必自毀而後人毀之國必自伐而後人伐之故太甲曰天作孽猶可違自作孽不可活此之謂也日前有友自日理來備述一節頗末甚詳茲特照登以為凡有家者作殷鑒焉前有關人某甲在唐山時娶妻某氏生三子乙丙丁並一女不久其家無長物待哺嗷嗷南洋各埠謀食頗易遂將子女托其戚屬照料子然一身買棹南來直入日理當是時其子乙丙丁並一女不久其家無長物待哺嗷嗷

大清光緒廿三年
丁酉二月初三日

THE "PENANG SIN POE" 號十二百三第 CHINESE DAILY NEWS.

檳城新報

本館設在街中三百二十三號門牌禮拜五印

Printed and Published by Lim Sang Hoi at the "Criterion Press," Nos. 230 & 232, Beach Street, Penang.

大英一千八百九十七年三月

閱報聲明 ○啓者本館新聞紙價額開列於左自丙申年六月十一日起除禮拜外逐日分派送閱 諸君賜鑒
全年者銀十元六個月銀六元閱附張者全年銀五元六個月銀三元外埠全年並費十二元零沽每張五占至於刊印告白者第一日每字一占第二日每字半占字多及長刊者另議再本館所登來札原擇其有關世道人心者亦須無礙於人並宜實事而後始錄諸君來札當為見諒至來稿登與不登均不能將原稿收回此佈 本館主人白

丁酉年華英月份牌發售 ○啓者本館歷年所印春牛圖悉遵 部頒時憲書鑒定節氣刊印增以英文月份號數均詳加較勘無訛其工料之精緻字畫之端莊久為 諸君所賞鑒 惠顧者請俯臨相商倘係遠寄當格外從廉此佈 光緒丙申年九月二十日 點石齋主人啓

目錄

- | | | | | |
|------|------|------|------|------|
| 論 黨 | 英電譯登 | 土事電音 | 不准放假 | 西報論事 |
| 增廣海軍 | 以餉為質 | 因疫廢事 | 其死也哀 | 騙術變幻 |
| 是非待辨 | 篤意判折 | 府判彙紀 | 府犯送臬 | 倭存妬心 |
| 蛇類繁多 | 水底路車 | 未敢違官 | 風俗懸殊 | 禍起宮闈 |
| 陰差誤拘 | 各行告白 | 各貨行情 | 滙票行情 | 輪船行期 |

論 黨

吾聞君子不黨黨之患亦大矣哉自古黨同伐異門戶攸分為烈最巨今天下各國皆有黨人大之則抗拒王師小之則聯盟賊義其勢頗大其禍尤深拔其根株錫其種類難矣等而下者其弊流為私黨爪牙布天下羽翼矢忠誠其害不知伊於胡底溯上古之世黨與未興而皇極覆契為一朋共工驩兜亦為一朋當時文明未啓風俗敦龐祇有君子以同道為朋小人以同利為朋而已及世變日非人心不古黨門之立朋比為奸自是黨之名已立黨之弊日甚從此牢不可破矣漢興以來黨事漸萌兩漢及東漢黨綱之事益不可問故當時有去河北盜賊易去朝中朋黨難之語樹黨之事可知想而知其時黨事始於甘陵汝南成於李膺張儉海內塗炭二十餘年其禍變之乘豈淺鮮哉逮至唐葉李之黨人關十六子更相傾軋垂四十年此輩臣立黨所由肇事也至於宋黨則應敵蜀黨則侵鄰朝黨則自守惟司馬光不黨同呂大附秦人熱直無與黨門然則黨禍不勝述矣歐洲各國立黨分門尤不可壓俄之尼希英法之科政美國之自由此其較著者推而至於五洲之人亦莫不有黨夫國家強盛黨人則匪跡跡消國家紛擾黨人則乘瑕隙除故有時外患未嘗憑陵而內訌轉熾動此誠國家巨患也憶昔逆變後拾同之亂擾攘西陲 朝廷西顧之憂慶餉勞師十餘年始能平濶倫非左文襄運籌決勝不可問矣其次則以哥老會為可惡三合會又次之西人每謂推原中國私會之起強半由於敵政相沿官場競利故世俗無賴之徒亡命之輩得不結會聯盟陰謀不軌以今日時勢論之此等私盟不一而足而其勢力之大以哥老會為最強此會結黨已歷年所約計會衆幾至百萬其會首之人號令之行衆皆帖服中東一役倘乘時而起中國恐難兼顧大局不堪設想矣夫則白蓮教之黨前已勾串回匪滋擾關外白彥虎之亂已可概見一斑然其勢力不逮哥老會之強而其滋蔓在廣東福建湖南數省各立私會初時均以除暴安良為藉口厥後變本加厲苛虐會人者有之聯行逞兇者有之剽劫掠者亦有之官府所以從嚴查辦欲絕其弊中國禁私會之例已垂典章內地華人尙不敢明目張胆而在外國居處之華工舍私會無可自立者蓋為其勢所逼也其會首之人向無執業祇遊食於會中其足跡所至會人咸喜迎之樂為供張爭先恐後查會首之人甚為庸愚非有卓越千古之才亦非有氣壯山河之概無非欲藉此斂財遇事生波以惑愚民之輩也

又曰：人以天何黃等姓世為土官通用中國字其言語則於土音外又皆能操花音兩音通異而人人皆通因其地界連花省也越南成泰四年有改縣為州者...

工部局告白 ○啓者本局欲招人投票修造加那閣領即監光內兩邊水溝並重造自金峇里實直力即鄭公司街起透閣得里實直力即南華院街止舊水溝欲知其詳限至馬只五號拜五即華二月初三日向工部局管理水溝事務處詢問便知詳悉至於投票日期則限於馬只十一號拜四即華二月初九日下午四點為止凡有投票可寫信交本局副司理人信函當寫明要承造監光內或鄭公司街透南華院街等處水溝至價之多寡則聽從本局員裁奪此佈

陰差誤拘 ○善書中每有陰差誤拘事通人墨士莫不以為鑿空之說而孰知竟有信而有徵者蘇垣十泉街王阿大素為織署茶房其婦某氏於日前病亡業經停屍堂中受人吊唁並延僧五家誦經超度棺木一切亦已備齊詎料該婦忽口眼流動呻吟連聲陪屍之人共相驚駭幸在日中不致疑為走屍有大胆者近前撫之皮膚溫軟知其復生遂欲以茶湯半嚮即呼阿大來前兩淚雙流謂係陰差誤拘難得回陽恐夫妻即有分離之痛言至此竟悲噎不能成聲阿大聞之駭然自覺神志昏倦急即返房意圖小憩而已人事不知濁痰上湧遠爾魂遊地府家人遂以婦之棺木殮之於是遠近詳傳咸知陰差誤故其婦重生而阿大即死現在氏已日就痊可陰司之事皆能鑿言之因書之以見天下事真無奇不有也

退股聲明 ○啓者我九世顯前有與九世瓊夥開日里泉成發號生理原議我九世顯在與置貨而九世瓊在店理事應來無異今茲我九世顯意欲別圖經紀於舊年十二月三十日截止蒙林德水甲政柯自發翁九清來翁楊振盼翁秉公核算賬目明白公做圖書分定所有泉成發號以及分支新成發號暨諸坊厝捌間世顯名下股份一盡全割與我世瓊承承受至於世顯名下股份本利銀即日亦一暨全收清楚明白嗣後泉成發號併新成發號之生理盈虧均是我世瓊一人之造化與世顯無干涉而世顯前後日倘有與各寶號往來賬項唯向經手是問與我泉成發號世瓊無涉特此聲明庶免後論
大清光緒丁酉年正月二十六日 大英一千八百九十七年二月廿七號 退股人九世顯謹啓

受股聲明 ○啓者日里泉成發號生理原係九世瓊九世顯合創而世瓊在與置貨世瓊在店理事向皆無異今因世瓊志欲別圖經至丙申十二月三十日止蒙林德水甲政柯自發翁九清來翁楊振盼翁秉公核算賬目明白公做圖書分定所有泉成發號以及分支新成發號暨諸坊厝捌間世顯名下股份一盡全割與我世瓊承承受至於世顯名下股份本利銀即日亦一暨全收清楚明白嗣後泉成發號併新成發號之生理盈虧均是我世瓊一人之造化與世顯無干涉而世顯前後日倘有與各寶號往來賬項唯向經手是問與我泉成發號世瓊無涉特此聲明庶免後論
大清光緒丁酉年正月二十六日 大英一千八百九十七年二月廿七號 承受股份人日里泉成發號九世瓊謹啓

鴛鴦劫 ○君臣朋友皆後起之倫權之以義故合則留不合則去夫婦雖與君臣朋友同為後起之倫而定之以情但有留而無去然既心不相屬情不相投強習無益此西例所以有聽其自便者也茲聞粵人某甲在本埠新街娶某妓為室此事經稟明華民政務司覓安人擔保在案某妓自歸某甲之後一閱寒暑仇讎甚篤乃自舊冬起突有某婦常往某甲家與妓坐談某甲固不識此婦為何人亦不細詢其來因何如事惟從此之後妓輒外出以探親為名陽教夕始返某甲亦不深究蓋謂某妓為果往探親也本正復托故外出數夕不歸至十一日某甲行至南華醫院地方瞥見某妓在娼窩之內與數輩嬉嬉語語某甲頃不能遏遂身入窩執妓之手大加盤詰妓辭窮露某甲忿怒不禁動手行兇人勸散妓往報案本月初一日府憲提訊某甲備述所以怒打之故府憲判云妓既不願聽其自便而某甲之打原係勢所必至亦屬情有可原均行釋放

府判彙紀 ○門口放炮憲判罰銀肆員送送出幾至不可勝舉若屋門則其門而放炮者不知為何人竟使屋主受人受累則較諸尋常論罰固更有少別爰為之登聞日前有一種牛痘醫生某甲乘坐馬車往買零件行至社美吧地地方甫經下車詎對面某號門口放炮馬懼帶車騰躍飛走神速馬夫始擊馬勒緊與俱走乃該馬力大馬夫不支不得不任其所之走至社美吧地方適差撞見代為勒住馬夫隨到該車損壞固不待言幸醫生不在車中故不受傷嗣後醫生控告機主人於案本月初一日府憲提訊判罰機主人供云予稅該屋為屯貨之所並無居人不知何人在予門口放炮府憲云此機頭係爾稅放炮又在爾之門口更有何說遂判罰機主人銀一員○本埠點心生理例應夜間十二下鐘均行收店以期寧靜地方乃竟竟覺頭頭不思犯刑然至論罰則數夜之所得不敵一次之所失愚夫婦固何樂而為此乎聞有海南籍人陳某在本埠新街開設雜貨店舖前夜鐘鳴十二下尚未閉門差撞見即行報案本月初一日府憲提訊一切查舊案檢得陳某曾犯收店太遲之例已經罰銀一員而此次判罰陳某銀二十元蓋所以警明知故犯也○又海南籍王某亦在新街開設雜貨店舖日前因收店太遲被巡差報案本月初一日府憲判罰銀五元

府犯送案 ○前報載李吉在榮春苑被人用刀刺斃一案業經拿到兇犯四名茲於本月初一日府憲提齊兇犯並中證人等訊明一切後將三犯送往臬轅候候察憲審決更有一名何姓府憲因無確實供供並無證人即行開釋○前報載機里大火船船夥擊斃搭客望加里籍人一名業經拿到兇犯十一名不准担保在外一節茲於本月初一日府憲提齊兇犯並中證人等訊明一切後將三犯送往臬轅候候察憲審決更有一名何姓府憲因無確實供供並無證人即行開釋○前報載機里大火船船夥擊斃搭客望加里籍人一名業經拿到兇犯十一名不准担保在外一節茲於本月初一日府憲提齊兇犯並中證人等訊明一切後將三犯送往臬轅候候察憲審決

倭存如心 ○李傅相從歐洲返節道過東瀛雖未登岸而回憶前住馬關訂約時宛然在目雖事過情遷然念該處差役護衛之干勞獎以功牌俾酬其意若輩深願佩帶而上官未能允准未免向隅甚矣日生如心於此可以概見

蛇類繁多 ○英國博物院現在博搜蛇類共有一萬一千三十二尾奇奇怪怪莫不具備惟格物人保麟博攷蛇類共有一千六百三十九種今該院共得一千三百廿七種亦云多矣

水底踏車 ○北美合眾國紐約州布魯若靈市有名拉子斯者創造水中潛行腳踏車在水中旋轉升降皆得自如真奇製也其車之式與尋常之腳踏車相同但兩旁多空氣筒兩個人之首部戴一頭盔使水不能入腦後有皮條二條人之呼吸由皮條貫入氣筒座之前面有機按之則下沈放之則上浮甚為便捷也

未敢還宮 ○朝鮮君主納議政金炳始之諫還御慶運宮業已允俄國武弁聞之謂韓君曰今所韓韓兵八百名技藝未精紀律不明實不足以資衛保官禁備再有變端彼時欲還宮居恐不能也韓君聞言動容還宮之念又復中止噫韓君真膽小如鼷也然豈有一國之君而寄人籬下者哉

風俗懸殊 ○大南報載有山嵐風俗一則內有土芒蠻蠻各族類均為越南所屬而其飲食居處嗜好言語迥然各異特存其說以見五方風氣攸殊亦可為酒後茶餘之談助云爾一日土人有琴半哈何刀黃白丁等姓散居於十六州衣服均以黑布為之冠婚喪祭飲食居處若華民惟其字畫式樣類於法國而有三十六字母母隨事轉音取義書法則直行其中琴姓一族喪禮獨異於眾凡喪事成後聚族設祭舉即架薪木於棺上而焚之以其餘燼載入瓦埋埋之於土無論貧富皆以此為中禮其土語則鈞舟格碌稱父母曰哺眉呼食飯曰堅扣堅得呼飲水曰堅潔倫素未相習即越南人亦不能辨其一字云

大清光緒丁酉年正月二十四日 大英一千八百九十七年二月廿五號 承受股份人日里泉成發號九世瓊謹啓

英電譯登 ○正月廿九日東京打來電云英屬非洲乃達公司之兵與勝意魯地方之土民對仗大獲全勝並佔據其地云
土事電音 ○同日東京來電云歐洲各國有移文土廷着令枝里地方國事歸其人民自主該處土地仍歸土廷管轄若希臘之兵則以六日為限若其逾期不撤此譯亦從略○又云英相蘇公在上議院宣言曰辦理枝里之事各國均從本大臣之意惟歐洲各國於退出土耳其之兵一事各國置若罔聞未知何故而英外部大臣升公亦在下議院宣言以歐洲大局而論長下希臘欲理佔據枝里地方亦係難事
不准放假 ○前報載本埠巫來油籍人真請督憲於回教大日子之日准予放假本埠撫憲於本月初一日接到叻督電音不允所請茲初三日係巫來油人日子之日自無放假及停閉各衙署
西報論事 ○本月初一日西報云慶賀英皇與皇太后壽辰之慶而諸諸英皇之心原欲百姓自出心裁慶賀慶賀乃本埠國家不然辦理慶賀各員應由民間公舉今督憲自行舉立未見妥善隨後添舉各員且首座係撫憲而總理亦係國家人員若令英皇聞知此情恐亦不甚喜悅西報所言如此姑照譯之以供衆覽
增廣海軍 ○同日來電云英國欲再新製戰艦十四艘中有四艘係絕大鐵甲擬招募水軍六千名以應分派各戰艦英人之於水軍真如韓信將兵多多益善矣
以餉為質 ○小呂宋國家向開張該處之香港上海銀行籌借銀款計一千萬元應行息五八仙半以絲武並意禮老及小呂宋等處所得餉款為質因疫廢事 ○印度疫症流行人民畏懼均各逃避故植棉之業因而廢弛茲核收成之數較諸前年減收實甚而英國能牙舍地方製造各棉花之機盡廢計其停止機器約一千架然則因疫廢事民無聊生不大可憫乎
其死也哀 ○天下無到底不變之局斯人無百年不弊之身若功成名立年登耄耋妻妾滿前兒孫繞膝一日淹逝世之愛其材而飲其德者常歎歎太息而歎其壽之不永也奇資質聰穎文學深純正大光明慷慨豪爽當弱冠之年正有為之候赴修文之召成隔世之人則可哀之甚者也前有英人某甲挾其餘資意欲遊遊天下挈其長子某乙來抵檳城因是處頗佳遂謀暫駐相察年餘某甲遊歷州府留某乙寓樓而某乙承乏本埠按察署中同話之職每月薪銀五十元辦事年餘謹慎敏捷毫無外誤泉意因其少年老成學問淹博時深器重之心欲收指臂之助日前泉憲聘某乙兼辦泉署幕席每月薪金一百元於正月廿八日受聘起東計某乙之年甫二十歲某乙遂思目下兩席得一五百元子然獨處形單影隻未免寂寞不如迎接慈親來檳同聚母子相依誠屬天倫樂事決計已定擬自今以後畧為積貯兌往倫敦作其母南來川費各友聞之均羨其孝詎於元月廿九夕以公餘暇作散步優遊偕同事友三名兩入華籍一人巫籍沿途談笑安步當車更漏頗遲足力微倦而腹內亦有饑意遂同往大門內洋菜館少酌中有燒羊肉一味華人懼腥因兩君請食予吃雙料未可也當時食燒羊肉者惟某乙與巫人而已既畢言歸大家分手某乙抵舍鐘十一鳴息燈就寢睡至四更隔房某友忽聞某乙異常呻吟並輾轉反側之聲甚覺駭異即叩其戶扉而不開越牆而入重剔燈光但見某乙大呼心中鬱悶難堪俄而上吐下瀉細詢緣起某乙將出遊吃菜之事備述一徧某友趕為延醫不料二聲深入施治罔效延至本月初一日十一點鐘竟赴泉路遍身皆黑據醫生驗云此中霍亂之氣者也嗚呼某乙所穿衣履盡行焚燬以防傳染至殮殮畢已五點餘鐘即時安葬但本埠泉憲愛憐其材之絕大惋惜其死之太早而同事友及舊相識或性情契合或道義周旋聆其作古皆為嗚咽及往葬之時本埠按察署某乙朋友無不往送嗚呼某乙今牛之事畢矣異日者其父在外州府聞知其母在倫敦得信更將何以為情耶

騙術變幻 ○世風不古人逞機心爾詐我虞層見迭出如假假假則將己之假物騙人之真物猶為以物騙物者耳若花言軟語幻成圈套聽者信以為真不覺墜其術中又術之巧者也孟子曰君子可欺以其方不誠然乎茲聞閩人陳某黃某交情深厚向在暹羅屬之州府經營生理事頗見得手日前陳黃二君全來檳城商量販載往暹埠適有閩人陳某黃陳行旌甫卸之時即逆知其所圖之事由是多方設法與二君周旋且自命為經營老手二君詢以轉價陳某對答如流二君心服並述此來欲買一萬粒陳某云是不難勉期立辦並為預備船隻約期某日運到二君悅甚噴噴稱能遂於元月廿八早先付銀二百零五元不料屆期之日自晨至晚踪影俱沈二君往陳某所設之處尋訪亦杳不知其所之二君到此始知陳某之詐自悔付銀之非即行報捕尚未捉拿到案孔子曰論篤是與君子者乎色莊者乎然則聽言固不可不慎也
是非待辨 ○有吉寧人某甲同乙丙為友素其相得某甲在本埠山頭街開張格瑞店娶婦生子頗覺如意某乙於正月十二日往甲店買過糖檳榔菓葉甲因未便令其入內自烘入五分鐘烘畢而出出而少頃某甲其妻于某飲其食飽後覺其家之入腹中大痛且至昏迷不省人事

閱報聲明 ○啓者本館新到紙貨價目開列於左
全年者銀十元六個月銀六元閱報者全年銀五元六個月銀三元外埠全年銀六元零沽每張五分
白者第一日每字一占第二日每字半占字多及長刊者另議再本館所登來札原擇其有益世道人心者否亦須無礙於人並寫真府里而後始錄諸君來札當為見諒至來稿登與不登均不能將原稿收回此佈
本館主人白
丁酉年華英月份牌發售 ○啓者本齋歷年所印春牛圖悉遵 部頒時憲書鑒定節氣刊印增以英文月份牌數均詳加較勘無訛其工料之精緻字畫之端莊久為 諸君所賞鑒 惠顧者請俯臨相商倘係遠處當格外從廉此佈
光緒丙申年九月二十日 點石齋主人啓

大清光緒廿三年 丁酉二月初四日
THE "PENANG SIN POE" 號一十二百三第 CHINESE DAILY NEWS.
報新 檳城
印六拜禮牌門號二十三百二號十三百二第街中在設開館本
Printed and Published by Lim Sang Hui at the "Criterion Press," Nos. 230 & 232, Beach Street, Penang.

發一乘之使下咫尺之書命其講信修睦於鄰邦知人善任則折衝樽俎隱消禍患於無形若溺職濫竽登召軒輊啓憑陵於不解是以游吳說越能令弱魯安全而貴廷爭卒使強秦披靡誠能不辱君命即可轉危為安他如開樂而飲酒而泣此奉使無狀為世鄙薄為道譏雖然今昔情形不同而行人一役其任重且大古今一也退考輿圖泰西列國大牙相錯儼如封建之時第接壤而居彼來此往難免交涉故通使聘問亦如春秋戰國焉迨後五洲五市萬國聯歡地日闢而事日煩若使無常員繼紹車絡繹而臨事不及往返徒勞倫動用文牘商不祇曠且持久緩不濟急猶恐詞不達意傳疑誤會猜嫌起而決裂隨之究非輯睦拜交之至意當軸者有鑒於此遂思彌其缺憾旋於一千六百年間威發理約成始互遣使臣常川駐京俾得與友邦政府親面遇事相商和衷共濟緣此化干戈為玉帛者夥頤其利賴良非淺鮮嗣後除特使密使外更將常駐之使垂為定例矣查公使之秩分為四等一曰安巴薩多爾譯即頭等公使是為便宜行事之全權大臣攝行政事無異國君親行接待儀節又幾如分庭抗禮故遇要公即可直叩宮門面君陳述二曰密尼司德譯即二等公使代國辦事蒞任時例須親見呈遞國書無論特簡實授事權攸分等級如一三曰來西爾爾譯即三等公使原為簡畧儀注儉約經費而設職位稍遜權利無殊四曰辦事大臣其由弱之國民主小邦諸侯附庸所遣出間有一人銜命奉使數邦勢難兼顧遠選參贊分投駐紮攜帶文憑惟呈遞外部而已近今名邦上國君權赫濯習尚奢侈雖駐紮常員亦遣安巴薩多爾以為頭等之國宜遣頭等之使故法國昔年曾派禁令以為頭等之國宜接頭等之使故日本今日噴有煩言奈持節東來大都二等三等之使明以君權大小國勢強弱為定衡示輕藐之心母乃存激勸之意乎試以公使之職守言之一維持和局一保護商民一偵察機密一講求良法蓋責任綦重由是名位尊崇心國通稱之為愛克塞耶司猶言至尊也如特與禮崇隆利權優異目為不敢究詰必貽相鼠之譏豈不思使才之賢否關君國之安危曩一千七百八十一年美法殷勤款洽外部不得已與之面晤及聆其言論觀其儀型大為感動舉國欽佩法皇亦佈順輿情首認合眾國為民主之邦且慨然助之拒英何前距後恭歡使才得人也又不徒高談雄辯淺嘗輒試為稱職必須深悉其政教之施設洞察其風